

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

z 27. decembra 2013,

ktorým sa mení rozhodnutie ECB/2010/21 o ročnej účtovnej závierke Európskej centrálnej banky

(ECB/2013/52)

(2014/55/EÚ)

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho článok 26.2,

keďže:

- (1) V rozhodnutí ECB/2010/21⁽¹⁾ sa ustanovujú pravidlá zostavovania ročnej účtovnej závierky Európskej centrálnej banky (ECB).
- (2) V článku 24 rozhodnutia ECB/2010/21 sa ustanovuje, že ak v rozhodnutí ECB/2010/21 nie je ustanovený osobitný účtovný postup a pokiaľ Rada guvernérov nerozhodne inak, ECB sa riadi zásadami oceňovania v súlade s medzinárodnými účtovnými štandardami (*International Accounting Standards – IAS*) prijatými Európskou úniou, ktoré sú relevantné pre činnosť a účtovníctvo ECB.
- (3) ECB uplatňuje IAS 19 Zamestnanecké požitky na vykazovanie poistno-matematických ziskov a strát požitkov po skončení zamestnania v súlade s prístupom „koridor“.
- (4) IAS 19 sa revidoval s účinnosťou pre ročné účtovné obdobia, ktoré sa začínajú 1. januára 2013 alebo neskôr. Revíziou sa z IAS 19 odstránil prístup „koridor“.
- (5) Príloha I k rozhodnutiu ECB/2010/21 by sa mala zmeniť, aby zahŕňala vykazovanie výsledkov precenenia čistého

záväzku (aktíva) z požitkov po skončení zamestnania v položke 14 „Účty precenenia“ na strane pasív súvahy ECB.

- (6) Rozhodnutie ECB/2010/21 by sa preto malo zmeniť zodpovedajúcim spôsobom,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zmena

Príloha k rozhodnutiu ECB/2010/21 sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 30. decembra 2013.

Vo Frankfurt nad Mohanom 27. decembra 2013

Prezident ECB
Mario DRAGHI

⁽¹⁾ Rozhodnutie ECB/2010/21 z 11. novembra 2010 o ročnej účtovnej závierke Európskej centrálnej banky (Ú. v. EÚ L 35, 9.2.2011, s. 1).

PRÍLOHA

Príloha I k rozhodnutiu ECB/2010/21 sa mení takto:

1. V tabuľke s nadpisom „Pasíva“ v súvahovej položke 14 (Účty precenenia) sa stĺpec s nadpisom „Zatriedenie obsahu súvahových položiek“ nahrádza takto:
 - „a) Účty precenenia, ktoré sa týkajú zmeny ceny zlata, každého druhu cenného papiera v eurách, každého druhu cenného papiera v cudzej mene, opcií; rozdiely v trhovom oceňovaní týkajúce sa rizika úrokovej miery derivátov; účty precenenia, ktoré sa týkajú zmeny výmenného kurzu pre každú držanú čistú pozíciu meny vrátane devízových swapov/forwardov a SDR.

Osobitné účty precenenia tvorené z príspevkov podľa článku 48.2 štatútu ESCB v prípade centrálnych bánk členských štátov, ktorých výnimky boli zrušené. Pozri článok 13 ods. 2.
 - b) Výsledky precenenia čistého záväzku (aktíva) zo zamestnaneckých požitkov, t. j. čistú pozíciu týchto položiek:
 - i) Poistno-matematické zisky a straty v súčasnej hodnote záväzku zo stanovených požitkov
 - ii) Výnosy z aktív programu presahujúce sumy zahrnuté v čistých úrokoch z čistého záväzku (aktíva) zo stanovených požitkov
 - iii) Každá zmena v účinku stropu aktív, okrem súm zahrnutých v čistých úrokoch z čistého záväzku (aktíva) zo stanovených požitkov“.
 2. V tabuľke s nadpisom „Pasíva“ v súvahovej položke 14 (Účty precenenia) sa stĺpec s nadpisom „Zásada oceňovania“ nahrádza takto:
 - „a) Preceňovací rozdiel medzi priemernou obstarávacou cenou a trhovou hodnotou, devízy prepočítavané podľa trhového kurzu
 - b) Podľa článku 24 ods. 2“.
-